

# دەستمان بۆلى نوورو تەوقە

ئىسماعىل فورمالى



چون پەروانە لەبەر باخا  
بەدىار وەعدەى لای خونچەووە هەتدەبرژئ  
چون(با) شانى دۆران دەگرئ ، بەدىار کوشتگای مەكرى گۆتەووە  
منیش بە دیار كەنیشكێكى ، سەرسیلە مەكرى غوربەت و تەنیايبەووە  
وەنەوشەى نەفەسەكانى مونتەزىربوون پەپەردەكەم  
ئىوارەت باش ئەى تەنیايبى ،  
ئەى پەرىزى بەر مائەكانى دووكەل و عىشق  
ئەى شىوى پەرى قەتارى تالاييبەكان  
ئەى پەرىزى خائخاڵ بە خەيالى رووتبوونەووەى گۆل وزريان  
ئەى تەنیايبى ، ئەى شىرىن ترين موسافىر وە بەر مائەكانى رۆحم

ئەي حافزى ھەمووبەيتى غەربانەي ئىرە و ئەوئەم

شەرىكم بە

لەگرەوى ئەو گولانەي ئە شىعەرىكدا دەيانچىنەم

ئەوگولانەي لە پىچى سرکەيى شىعەرىكدا دەيانچىنەم

لەماسى ئەو جۆگە لانەي ،

لەبەر پىرى بە مەجبورى

گزی ئە منائىم دەكەم !

شەرىكم بە ئەي تەنيايى

لەھەنارى ئەو شىعەرانەي

لەچنگ كەنیشكە عاشقەكان دەيانفرىنەم

لەجرىوئەي ئەو باخانەي ،

بە قومى ئاۋ ، ئە بانئەدە رووخوشەكانى دەسىنەم !

شەرىكم بە ئەي تەنيايى

لەوسەمايەي چەن سائىكە ،

ھزرم بەشىن دىنئىتەوۋە و

نىگام بە پىرى دەبەخشى !

ئەي تەنيايى

دەس لە چىغى پەرژىنى ئەو دىوم بەردە و

شەرىكم بە

بىرە ئەم دىو

تەواشاى عارفى دلكە ، بە دەفى خوئىن و عىشقەوۋە چۆن دەسووتى

سەيرى زكرى گولۋا كە ، بە زركى گولۋا پەوۋە ، لەويقارى چە حالئىكدان !

وەرە ئەم دىو ئەي تەنيايى ، دەس لەو گولانە ھەنگرە

بە ئەفبىوونى كەمى عەتر فەنات دەكەن !

دلت بە سەلەمى ئە و پەروانانە مەبەخشە

رەنگە بەشى خوئان ، ھە ئفرىنيان بە دووبالەوۋە نەمابى

بەدىار گىژىي چەمىكەوۋە ھە ئەمەتروشكى

نەقومى ئاۋ ، نەبەخشىنى ماسىبەكيان ئە چنگان دى !

وەرە ئەم دىو ئەي تەنيايى ،

من بە تەنھا ھەر ئەو سوارە رەشپوشەنىم كە دەمناسى

من به تهنه ئه و داره هه ئاچراوه نيم كه دهناسي  
 تهواشا چ مهخلووقتيكي عهيار و چ باخيكي به گول پوئراوم  
 چ ماسيهكي به مهكري جوگهكاني زهرده پهريم و  
 پيچي چ باخيكي كوئرم ،  
 بو جي دائدهي  
 نهوتهيرانهه له چهنگي با و باران هه ئدين!  
 تهواشا چ ناگريكي سهوزهلانم لهدهوري خهرمهني ژيان !  
 وهره ئهم ديو نهه تهنيايي  
 شهريكم به له و شيعرانهه  
 به سروودي هه ئبرژاني رهزو تاوئر ناو زهن بووگن  
 به سروودي هه ئقرچاني دئي عاشق ناوزهن بووگن  
 به نامهه ناگراوي نيوان ، كوړ و مي ميخوشهكاني وولات ناو زهن بووگن  
 چيتر نهه تهنيايي  
 به هامرپايي نهه قازووانه غافل مهبه  
 سهرم بهر دهنووكي پيري ددهن  
 له په ناوه  
 له چاوانما چاوي عيشق هه ئدهكوئن !  
 گهر دهتواني نهه تهنيايي قهرزي شهوي ، دهسهلاتم له خوا پي به  
 بهشي ئيوارهيهك هه ئفرينم له پهروانه پي به  
 بهشي عومري ماچيكي تهر ، جريوهي تهيرانم پي به !  
 گهر دهتواني نهه تهنيايي ، بمدهره بهر ليئزهه و تاوي شيعري  
 نه به ناگري ئهم دنيا و نه به ناگري نهه دنيا وشك نهيهم  
 گهر دهتواني نهه تهنيايي  
 هه تاجامي بهيت و عيشق قهلا دهبي  
 له گيلاسي بهرمه مكانهه هه وهل چوړي سنگي بههار  
 سهماي ناگريكم بهش به ،  
 بهفر و كه نيشك و ئيواره پي رانه گهن !  
 وهره ئهم ديو ، نهه دوستي هه ميشهبي من  
 كه م وه گوئخانه قانس به تو  
 كه م به نازي پايزان بنازه تو

گۆل سېبەرى عەتر نەکا و کە پىر بۆلى تازە نەگرى  
 ژيان پىر دەبى ئە بۆن و ئە دووکەلى مردن  
 بەرھەيوانى مائەکانى بەھەشت  
 بە سېبەرى جەلاد و خوین ھەئدەئاسىن !  
 گەر پەروانە  
 بەداستانى مىلاقە و با ئاسمان نەبرى و  
 با ھىلانەى ئە ستىانى گولان نەبى و  
 کەنیشکان چاويان بە کلی ، ئەوينى خاک قەتران نەبى  
 متمانەت بى ئەى تەنيایى  
 عىشق پۆلىكى داخراو و  
 قەياغى چەمىكى وشکەل دەبى !  
 گەر ئىواران ئەى تەنيایى ،  
 بە لاسەرى موحىبەت وئەوينىكى شىتانهوہ  
 وولات بۆنى نارنجىكى گەيوو نەدا و  
 لەودىو تەنافى ھەنابوون و ژيانەوہ  
 تەنافى بۆ حوزنى ئەم خاکە ھەئەئەخرى  
 متمانەت بى ئەى تەنيایى ، ئەو دەمانە  
 ئەوين بە شەمامەى دۆوکە گرتووى ، بىستان دەچى و  
 عىشق ديسان پۆلى داخراو ، قەياغى چەمىكى وشکەل دەبى !  
 وەرە ئەم دىو ئەى تەنيایى  
 وەرە دىوى ئەو باخچانەى  
 پىر ئە رووت بوونەوہى باران و جریوہى ئال !  
 وەرە دىوى ئەو شىعرانەى ،  
 پىر ئە ئاگر و ئە کانیلە و قوئپى ھەوہس !  
 وەرە دىوى ئەو جوگانەى ،  
 باخە ئيان پىر ئە رەسمى چلە گياکان !  
 وەرە ئەم دىو ئەى تەنيایى  
 تەواشى خەوى باران و جەنگەلان کە بە يەکەوہ  
 تەواشى دەشتى قەئەم و ،  
 فرکەى چۆلەکە خەنەبىيەکانى پايز کە

تەۋاشا كە ، سەيرى سوتانى نەينى و ئاگرى سەر قەلەي شەو كە !

چىتر ئەي دۆست

بە ديار فانۆزى ئەو گۆرانەۋە ھەئە تروشكى

رۆشناييان مائى گەلەيەكت رۆشن ناكەن !

بەديار مەرگى ئەو ئاۋانەۋە ،

سيا چەمانە بۆ ئەۋماسيانە مەچرە

لە مېحنەتى ئەو ھەموۋلافاۋانەدا

ھەر گەلەيەكيان فېرە مەلە نەكردى !

لەو باخانە گەرئى ئەي تەنيايى

لە بوۋنەۋە ئاۋنگى ئە عەتريان تى نەكەوتووۋە !

لەو ھەورانە گەرئى ئەي تەنيايى

لە بوۋنەۋە نەمەيەكيان بە ئاسوودەيى نەبەخشيۋە !

لە بېستان وعەتر ۋەھوران گەرئى ،

بېرە ئەمدىۋ ئەي تەنيايى

لەجەستەي ھە پروون ھە پروونى من بېرانە ، بەسەر ئەم يالەۋە

گوى بۆ زرىكەي من ھەلخە

لەو دىۋ ئەشكەۋتى ئەو شەپۆلە شىتگيرانەۋە !

ۋەرە ئەم دىۋ ئەي تەنيايى

لەم گوى بانە كۆترى ئەم ۋەسېتانەم ھەئىفرېنە

لەتەك پەلەي مەرگى منا

دەت پېرکە لەعەترى گىابېرىنى ھەناسەۋ

گويگانەت پېرکە لەسۆزى دواگۆرانى و لەزرىكەي دۆستانى من

خۆت ھەئچنە ئەي تەنيايى

بە سېۋە لا سوورەي ئېملا و ھەرمى ي حوزن !

خۆت بە رەنگ كە

ئەي تەنيايى

لەۋرەنگانەي لەناۋ رەنگا رەنگيان نېبە !

نەبا ئەي دۆست ، منىش ۋەك پەروانە بەجەنگى با بېرۆم

ۋەكو شەۋنم بە جەنگى رۆشنايى بېرۆم

نەبا ئەي دۆست بۆ يەكجارى

له ناو نهو هه موو كه ره گه لا دا بزريم و نه ميبينه وه !

نه با نهى دوست

به نيو كوچهى نهو مائه داخراوانه دا ، بييت و بزريت و نه تبينه وه !

نه با نهى دوست بو يه كجارى

له ناو دهفتهرى چه ماندا

له ناو ديڤرى گيا به مه كره كانى ناوا بميبينه وه

نه با نهى دوست ، نهو بهر چه وائم به ديار پيربوونى نيشتيمانه وه نه بينى و

هه لاژانم له ژير كه پرى گله بييدا نه بينينه وه !

په له كه نهى دوست ، نهى دوستى هه ميشه يى من

گهر تو هه نارى داوهرى وى نه م رۆحه م بو نه چنيته وه

من ناگه مه به له مى سه وزايى له ناوى پايزدا

به قه ياغى بو په رينه وهى نهو به رى ، رووباره كانى گوستان!

گهر تو ، نه بى به خوره مى عيشق و

سيگارىكى پيچراوه به مه كرى دوكل به ليومه وه نه نيى

من چون ده توانم به ته نيا ، شهوى ناو كانه خوى و زام به رى كه م !

من چون ده توانم به ته نيا ، خوم به م له ناوى نهو هه موو حه سووده ته

حه سووده تى

كه حه سووده ت به هه نارى ده با

كه كووت و مت به ره سمى مه مؤله ي په ريان ده چى

به جۆلانه ي نهو پياوه گه يوانه ي وولات

كه شتاقيان جامه ژه رى شمشيرى كيان پى ناريزرى و

دلى دوو پشكيكى بيابانيان پى ناشكى

ئاخه ر بلين

نه وان كه ي به چاوى عيشق ، له جامى سه وزايى ده روان !

له سه ماى گه نم و باران هه ئده روان

ئاخه ر بلين بيابانى

چى له نازى هه نار حالى ده بى و

چى له خهوى گه لاو سي به ر فير ده بى !

ئاخه ر بلين ، بيابانى كه ي ده توانى

له نه بياتى مار و دوو پشك ده رچى

کهی دهتوانی ، لهسه ر پشته کیسه لهکانی خه لافهت شان هه لگري!!

ياخيّم ليتان ، وهک چۆن ياخيّم

لهقهدهري نيشتيماڻ و

لهقهدهري دار هه ئووژهکانی گوڤتی دايکم

ئای دايه گیان ، عهتری ریحانهی ژیر چه نهت به خیر

ئیسته بۆنی (شویت)ی فهرموودهکانت دهکهم ،

کهدهتمه رموو

رهشتا له کهی دايه

رۆژيگ دادی

لهگه مهي ئهم مشکی بازانه حالی بی

بلیی دايه ، ئهمیستاکه به پیلایوی ئاسینه وه

بهسه ر دئی شکۆفه دا ده رۆن ،

بهسه ر چاوی چرۆکاندا ده رۆن !

ئهمیستاکه به دووچاوی ئاگره وه ،

لهباخانی ژیر پرووشه هه ئده پروانن !

بلیی دايه ، ئهمانه چين ؟

دانی شهونم وهکوو گه ئم لهدهستاری ددهن !

نیشتیماڻی سهوزایی ناو په پوولهکان ،

به چيمه نی بزمار دهکهن !

بلیی دايه ، ئهمانه چين ؟

عهتر دز و

بههار کوژو

جهلاد دوستن !

باسکردنیان چ جهنگی بهر بلاو و

دۆراندنمان چ عهیبیگی وهک تراج و زه به لاجه!

زه مانیگ دی بلیی دايه

ئهم خودايه کهی بهرچنهی ئهم تاریکییه هه ئده رپژئی؟!

ئهی دايه گیان ئیمه تاکهی ئایهت و نان وهک یهک دهخۆین؟!

ئوی رۆئه گیان سهدان سائه

ئهم هووشترانهی بیابان

له بهر ئاوينه ي چيادا  
 خويان به رند دهكهن !  
 به سهردي بي دلاندا  
 دوو پشكي نهو بيابانه  
 خويان به هه ند دهكهن !  
 ئوي رونه گيان سه دان سائه ، به دهس زوئمي نهو خيله وه  
 ئاومان ناگر ، نانمان ناگر ، نوئري خواييشمان هه ر ناگر!!  
 ئوي رونه گيان سه دان سائه  
 نهو مي راهه خوين بازانه ي لاي بيابان  
 (نيل) و (فورات) ي بارووتمان  
 له سهر ناژهن دهكهن !  
 ئيمهش ئيمهش وهك ده بييني  
 هه ر به دي  
 بوئه (تري) ي شه ونم گرتووي سپيده وه پي ده كه نين !  
 نه با مان ديبي و نه باران  
 هه ر به گوئي (گول) له (با) و (پايز) گويمان ده گرين !  
 هه ر به دهستي جريوه وه ته وقان ده كه ين !  
 سه دان سائه وهك دره ختي پشت كو ماوه ي ناوجه نكه لان  
 ئاوين ، بو مه له ي ته وراسيان  
 ده مان برن و  
 بار بار  
 رو حمان كه نهك دهكهن !  
 ئيمهش تابي  
 ده مان گوئي تازهي ماچان ده گري و  
 ده ستمان بوئي نوور و ته وقه !  
 ئوي رونه گيان سه دان سائه  
 وهك مي له تيک بين له مشك  
 نوي ترين ده رمانمان به سه ردا دهكهن !  
 وهك نه وه ي ئيمه له نه وه ي دوو پشك بين ،  
 خوشيان نه وه ي په روانه كاني فير ده وس بن

وہک ئوہوی ئیمہ مہترسی زہمانیک بین  
خویان ژیانیکی چاو کال  
خویان دنیاہکی پرئہ میہر و  
خویان میلہتیکی خواباز وپہروانہ باز بن !  
ئوی رۆلہگیان زہمانیکہ ،  
زہمانیکی هیئ بہ قہہرہ  
پی ناچی خواش فریای حوزنی ئو و ہہموو مہ خلووقہ کہوی !  
پیناچی کہس لہ فیئلہکانی خوی بگا  
پیناچی کہس بہ میوہکانی ئازادی بگا !  
پی ناچی کہس  
پی ناچی کہس

بہہاری /2005/ئہ ئمانیا

